

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 779/2010

tat-2 ta' Settembru 2010

li japprova emendi minuri fl-ispeċifikazzjoni ta' denominazzjoni elenkata fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Thüringer Rotwurst (IGP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 tal-20 ta' Marzu 2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-origini għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tieni sentenza tal-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni eżaminat it-talba tal-Ġermanja għall-approvazzjoni, skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006, ta' emenda fl-ispeċifikazzjoni għall-indikazzjoni ġeografika protetta "Thüringer Rotwurst" irreġistrata permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2400/96 ⁽²⁾ kif emendata bir-Regolament (KE) Nru 2206/2003 ⁽³⁾.
- (2) L-iskop tat-talba huwa li tiġi emendata l-ispeċifikazzjoni billi jiġu estiżi l-forom ta' ppakkjar, partikolarment, sabiex jiġi permess l-użu ta' vażetti tal-plastik, iżda mhux ta' kisi artifiċjali. Dan jirrifletti ahjar ir-realtajiet

tas-suq u l-preferenzi tal-konsumatur kif ukoll jagħti opportunità li jiġi sfruttat il-potenzjal eżistenti tas-suq.

- (3) Il-Kummissjoni eżaminat l-emendi konċernati u kkonkludiet li huma ġustifikati. Peress li dawn huma emendi minuri, il-Kummissjoni tista' tapprovahom mingħajr ma tuża l-proċedura stabbilita fl-Artikoli 6 u 7 ta' dak ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-emendi għall-ispeċifikazzjoni tal-indikazzjoni ġeografika protetta "Thüringer Rotwurst", kif stabbiliti skont l-Anness I, huma approvati.

Artikolu 2

Id-Dokument Uniku aġġornat jidher fl-Anness II.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-2 ta' Settembru 2010.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ĠU L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽²⁾ ĠU L 327, 18.12.1996, p. 11.

⁽³⁾ ĠU L 330, 18.12.2003, p. 13.

ANNEX I

L-emendi li ġejjin għall-ispeċifikazzjonijiet tal-indikazzjoni ġeografika protetta "Thüringer Rotwurst" huma b'dan approvati:

1. Fil-punt "4.2. Deskrizzjoni", it-tielet subparagrafu huwa mibdul b'dan li ġej:

"It-'Thüringer Rotwurst' jinbiegħ frisk fl-imsaren żgħar jew fil-borża tal-awrina jew konservat f'vażett tal-ħġieġ jew kontenituri oħra, bl-eċċezzjoni ta' kisi artifiċjali".

2. Fil-punt "4.5. Metodu ta' produzzjoni", is-seba' sentenza tinbidel b'din li ġejja:

"It-tahlita imbagħad timtela, mhux b'mod issikkat, fl-imsaren żgħar jew fil-borża tal-awrina tal-majjal li jiġu msajra f'banju marija għal 80 minuta f'85 °C jew (għall-boroż tal-awrina) f'105 minuti f'85 °C jew inkella jiġu kkonservati f'vażetti tal-ħġieġ jew kontenituri oħra, bl-eċċezzjoni tal-kisi artifiċjali".

ANNEX II

DOKUMENT UNIKU

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 510/2006 dwar il-protezzjoni tal-indikazzjonijiet ġeografici u d-denominazzjonijiet tal-orijini tal-prodotti agrikoli u tal-oġġetti tal-ikel

"THÜRINGER ROTWURST"

Nru KE: DE-PGI-0105-0224-18.2.2009

IĠP (X) DPO ()

1. Isem

"Thüringer Rotwurst"

2. Stat Membru jew pajjiż terz

Il-Germanja

3. Deskrizzjoni tal-prodott agrikolu jew tal-oġġett tal-ikel

3.1. Tip ta' prodott

Klassi 1.2. Prodotti tal-laħam

3.2. Deskrizzjoni tal-prodott li japplika għalih l-isem tal-punt 1

Din hija speċjalità ta' zalzett tad-demmm magħmul minn materja prima ta' kwalità magħżula, u xhieda ta' din il-kwalità għolja, hija l-apparenza regolari tal-biċċiet maqtugħin minn dan iz-zalzett, kif ukoll il-kulur aħmar jghajjat u l-aroma pikkanti tiegħu. Element partikolari huwa l-preżenza ta' kubi ta' laħam dgħif li jkun fiz-zalzett (mill-inqas 35 %, li f'it minnu jista' jiġi sostitwit bi fwied, qalb jew ilsien) kif ukoll hadd tal-wiċċ imqaxxar sew mill-ġilda (sa 35 %). Apparti d-demmm/il-ġilda, iz-zalzett għandu wkoll kontenut ta' madwar 5 % ta' fwied. Thüringer Rotwurst jinbiegħ frisk fl-imsaren żgħar fil-borża tal-awrina jew konservat f'vażett tal-ħġieġ oħra bl-eċċezzjoni ta' kisi artifiċjali.

Il-kompożizzjoni:

Għal zalzett ta' 100 kg jehtieġu 55 kg ta' laħam tal-majjal msajjar minn qabel mingħajr gherq u b'massimu ta' 5 % xaham viżibbli, 25 kg ta' hadd tal-wiċċ mingħajr ġilda msajjar minn qabel, 5 kg ta' fwied nej tal-majjal, 7,5 kg ta' demmm tal-majjal fis-salmura, 7,5 kg ta' ġilda msajra, melh tan-nitritu għas-salmura, tahlita ta' hwawar (partikolarment, bżar miħun u merdqux u basal ta' Thuringia).

3.3. Materja prima (għall-prodotti proċessati biss)

—

3.4. Għalf (għall-prodotti li ġejjin mill-annimali biss)

—

3.5. Stadi speċifiċi fil-produzzjoni li għandhom isehhu fiż-żona ġeografika identifikata

Il-proċess kollu tal-produzzjoni taz-zalzett tad-demmm isir fiż-żona ġeografika speċifikata.

3.6. Regoli speċifiċi għat-tqattigh, għall-ħakk, għall-ippakkjar, eċċ.

—

3.7. Regoli speċifiċi għat-tikkettar

—

4. Defnizzjoni konċiża taż-żona ġeografika

Il-Land Federali ta' Thuringia.

5. Rabta maż-żona ġeografika

5.1. Speċifiċità taż-żona ġeografika

Thüringer Rotwurst għandu tradizzjoni li tmur lura sekli shaħ f'Thuringia. Huwa element permanenti fil-kummerċ tal-biċċiera u ilu jsir u jittiekel minn dejjem fil-festi tat-tbiċċir tant maħbuba f'Thuringia. Fil-prezent, qieghed jiġi prodott madwar ir-regjun kollu ta' Thuringia. Hemm ukoll bosta produttori ewlenin. L-oriġini tal-isem inżamm peress li fi żmien dik li qabel kienet ir-Repubblika Demokratika tal-Ġermanja, dan kien jintuża biss bħala indikazzjoni ġenwina tal-oriġini ġeografika.

5.2. Speċifiċità tal-prodott

Iz-zalzett ta' Thuringia, li jinkludi t-"Thüringer Rotwurst", minn dejjem kellu reputazzjoni tajba fil-Ġermanja u din tmur lura aktar minn 200 sena. Minhabba t-toghma eċċellenti tiegħu, t-Thüringer Rotwurst huwa magħruf u mfitteż sew barra l-pajjiż u għalhekk din iz-zalzetta hija magħrufa bħala r-"Regina taz-Zalzett tad-Demm".

5.3. Rabta każwali bejn iż-żona ġeografika u l-kwalità jew il-karatteristiċi tal-prodott (għad-DPO) jew il-kwalità speċifika, ir-reputazzjoni jew karatteristiċi oħra tal-prodott (għall-IGP)

Ir-reputazzjoni tat-Thüringer Rotwurst hija bbażata fuq il-hiliet u l-esperjenza tal-biċċiera ta' Thuringia u mir-riċetti li jgħaddu minn ġenerazzjoni għall-oħra.

Referenza għall-pubblikazzjoni tal-ispeċifikazzjoni

(L-Artikolu 5(7) tar-Regolament (KE) Nru 510/2006)

It-taqsim 7a-bb tal-Volum 20 tal-"Markenblatt" tas-16 ta' Mejju 2008, p. 33365

<http://register.dpma.de/DPMAregister/geo/detail.pdfdownload/150>
